MPAA

MAISON DES PRATIQUES ARTISTIQUES AMATEURS

AUDITORIUM St GERMAIN

ÉTABLISSEMENT CULTUREL DE LA VILLE DE PARIS

DANSE / MUSIQUE / THÉÂTRE

PROGRAMME

AVRIL / JUILLET 2011

MAIRIE DE PARIS

MAISON DES PRATIQUES ARTISTIQUES AMATEURS AUDITORIUM SAINT-GERMAIN / ÉTABLISSEMENT CULTUREL DE LA VILLE DE PARIS

PLAN

ACCÈS

Auditorium Saint-Germain
4 rue Félibien - Paris 6e
Métro Odéon/Mabillon

Renseignements
01 46 34 68 58
contact@mpaa.fr

Horaires d'ouverture
11 h à 19 h

Horaires habituels des spectacles
19 h 30 en semaine
18 h le dimanche

www.mpaa.fr

TARIFICATION

Spectacles présentés par des amateurs
Présentation d'ateliers
gratuit

Spectacles présentés par des professionnels
Plein tarif
10 €
Tarif réduit
(chômeurs, jeunes entre 18 et 26 ans)
5 €
Moins de 18 ans
gratuit

Réservation recommandée
01 46 34 68 58
reservation@mpaa.fr

Accès handicapés
(6 places réservées)

Espace adapté aux malentendants

Depuis sa création en 2007, la Maison des Pratiques Artistiques Amateurs – la MPAA – soutient et valorise la création des amateurs dans l'ensemble des disciplines des arts de la scène.

Elle suscite et accompagne les rencontres entre amateurs et professionnels et constitue un centre de ressources inédit de l'ensemble des compagnies, groupes et troupes amateurs à Paris.

En 2011, la MPAA amorce un tournant décisif de son développement avec, d'une part, son rôle de coordination des nouveaux lieux de pratiques amateurs, qui ouvriront prochainement dans d'autres arrondissements, et, d'autre part, la nomination d'un nouveau directeur, en la personne de Guillaume Descamps.

Je souhaite à la nouvelle Direction ainsi qu'à toute l'équipe de développer la mission de la MPAA auprès de toutes celles et ceux qui aiment s'accomplir dans une aventure artistique, au sens le plus noble du mot « amateur ».

■ Christophe Girard
Adjoint au Maire de Paris chargé de la Culture
Président de la Maison des Pratiques Artistiques Amateurs

Photo © Xavier Lahache

Christophe Girard

Photo © Mairie de Paris| Anne Thomes

Guillaume Descamps

Ouverture, à l'automne 2011, d'un nouveau lieu dédié aux pratiques artistiques amateurs dans le quartier Saint-Blaise (20e arrondissement). Ouverture de la programmation et des activités à de nouvelles esthétiques. Ouverture aux nouvelles formes de pratiques artistiques d'aujourd'hui et de demain.

Si dans la novlangue politique du temps présent, l'ouverture est synonyme de trahison, à la MPAA, l'ouverture est un état d'esprit, une manière d'être et d'agir, « sans barreaux, ni barrières, ni frontières ». Il y a ceux qui expulsent. Il y a ceux qui impulsent. Nous avons choisi notre camp. Notre Maison des Pratiques Artistiques Amateurs, c'est un peu la maison bleue, « ceux qui vivent là ont jeté la clé », alors venez, et entrez sans frapper.

La MPAA se développe et s'ouvre. Portée par la volonté partagée du Maire de Paris, Bertrand Delanoë et de son adjoint chargé de la culture, Christophe Girard, de faire des pratiques artistiques amateurs une priorité de la politique culturelle municipale, la Maison deviendra d'ici à 2014, un véritable réseau de 5 lieux pluridisciplinaires, au service des praticiens amateurs. Ce n'est qu'un début…

En attendant la mise en œuvre des nouvelles orientations de l'établissement et l'ouverture de Saint-Blaise à la rentrée 2011, je vous laisse découvrir, la dernière et non moins lumineuse programmation, concoctée par Jean-Louis Vicart, que je tiens à saluer ici et à remercier tout particulièrement.

■ Guillaume Descamps
Directeur de la Maison des Pratiques Artistiques Amateurs

CALENDRIER

AVRIL

▶ vendredi 1er
et dimanche 3 avril

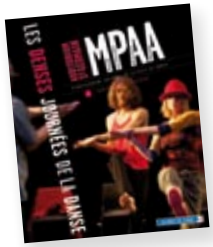
SCÈNE OUVERTE AUX ORCHESTRES SYMPHONIQUES
musique p 4

▶ lundi 4 avril
à 19h30

SONGES ET SORTILÈGES
œuvres de André Caplet, György Ligeti et César Franck
par les musiciens de l'Orchestre National d'Ile de France et le pianiste Philippe Cassard
musique p 6

▶ lundi 11 avril
à 19h30

LA LEÇON DE JAZZ D'ANTOINE HERVÉ : MILES DAVIS / LES DEUX GRANDS QUINTETTES
avec
Antoine Hervé *piano*
Eric Le Lann *trompette*
Stéphane Guillaume *saxophone*
Michel Benita *contrebasse*
Philippe Garcia *batterie*
concert commenté p 7



▶ samedi 16 avril
à 19h30

LES CONTES DE JATAKA, LA PRINCESSE ET LA GRENOUILLE
scène ouverte aux élèves des classes de harpe des conservatoires parisiens
concert p8

▶ du jeudi 28 avril
au jeudi 19 mai

LES DENSES JOURNÉES DE LA DANSE
danse p 9

réalisations des ateliers création
La part des anges
Odile Azagury
Monster Hunter
Toufik Oudrhiri Idrissi
Danse et musique
Geisha Fontaine et Pierre Cottreau

réalisations des ateliers répertoire
Parcelle de ciel
Susan Buirge
Jours étranges
Dominique Bagouet
Trois Générations
Jean-Claude Galotta

créations, scènes ouvertes aux compagnies amateurs...

< *programme détaillé dans le tiré à part*

MAI

▶ lundi 9 mai
à 19h30

RÊVES ET VOYAGES
œuvres de Francis Poulenc, Hector Villa-Lobos, Alberto Ginastera et Darius Milhaud
par les musiciens de l'Orchestre National d'Ile de France et la pianiste Claire-Marie Le Guay
musique de chambre p 12

▶ dimanche 22 mai à 17 h

AU CENTRE DU SON
œuvres de György Ligeti et Gilles Racot
les solistes de *l'Itinéraire*
musique p 13

Photo © Juliette Butler

MAI-JUIN

▶ du jeudi 26 mai
au dimanche 12 juin

JOURNÉES THÉÂTRE

▶ jeudi 26 mai à 19h30

GENRES
scène ouverte
à *La compagnie Émoi*
théâtre p 15

▶ du vendredi 27
au dimanche 29 mai
et vendredi 10 juin

MASCULIN, FÉMININ, DUEL OU DUO ?
scène ouverte aux compagnies amateurs parisiennes et aux élèves de la classe d'art dramatique du conservatoire du 16e arrondissement
théâtre p 16

▶ du mardi 31 mai
au jeudi 2 juin

PRISES D'AUTEURS
scène ouverte aux élèves des classes d'art dramatique des conservatoires parisiens
théâtre p 17

▶ lundi 6 juin

SCÈNE OUVERTE
aux élèves des classes d'art dramatique des conservatoires du 6e et du 8e arrondissement

à 18h

BÉBÉ
de Lorraine
et Gérard Mordillat

à 19h30

LE PACTE DES ESSEULÉS
de Miguel Angelo Canelha
théâtre p 20

▶ samedi 11 juin à 18h

TERRITOIRE EN DIRECT
réalisations d'ateliers
en partenariat avec la MGI
théâtre p 20

▶ dimanche 12 juin à 19h30

RÊVES DE COMPTOIR
scène ouverte à
la troupe *Les Mines de rien*
en partenariat
avec l'association
Foire Saint-Germain
théâtre p 22

JUIN

▶ vendredi 17 et
samedi 18 juin à 19h30

MUSIQUE DES MOTS ET POÉSIE DE LA MUSIQUE
dans le cadre du
Festival franco-britannique
de poésie
concerts, réalisations
d'ateliers, table-ronde p 23

▶ lundi 20 juin
à 19h30

LA LEÇON DE JAZZ D'ANTOINE HERVÉ : L'HISTOIRE DU TROMBONE DANS LE JAZZ
avec
Antoine Hervé *piano*
Glenn Ferris *trombone*
concert commenté p 25

▶ jeudi 23 juin
à 19h30

PARIS DE VENTS
scène ouverte
aux orchestres à vent
musique p 26

JUILLET

▶ vendredi 1er juillet
à 19h30

ERREUR 404
scène ouverte
aux élèves des classes d'improvisation des conservatoires du 6e et du 8e arrondissement
musique p 27

VENDREDI 1ER
ET DIMANCHE 3 AVRIL

SCÈNE OUVERTE AUX ORCHESTRES SYMPHONIQUES

VENDREDI 1ER AVRIL
À 19H30

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE L'ASSOCIATION DES ADULTES DU CONSERVATOIRE DU 10E

direction
Gaétan Kuchta

Patrice Brefort
création

John Williams
La Liste de Schindler
Célia Dalmaso
violon

Maurice Ravel
Pavane

Jean Sibelius
Valse triste

Johannes Brahms
Danse hongroise n °1

Béla Bartók
Romanian folk danses

Les musiciens de *l'Orchestre symphonique de l'Association des Adultes du Conservatoire du 10e* sont des amateurs passionnés, de niveaux très variés, qui trouvent dans cette formation orchestrale le moyen de jouer avec d'autres, d'explorer un vaste répertoire, de perfectionner leur pratique instrumentale et de partager, dans le cadre de concerts, leur passion avec le public. Le répertoire abordé recouvre la période classique jusqu'à la création d'œuvres contemporaines. Des solistes professionnels se joignent régulièrement à l'orchestre, afin d'interpréter les grands concertos du répertoire.

À 20H30

musique

ORCHESTRE DE LA BASTILLE

direction
Emilie Postel-Vinay

Schubert
Symphonie n °5

L'Orchestre de la Bastille est un jeune orchestre d'une trentaine de musiciens d'origines très diverses. Depuis sa création en septembre 2009, il s'est produit dans des programmes classiques (Schubert, Grieg, Haydn, Mozart, Mahler et Bizet), lors de bals sur le thème des Années Folles, où il a entraîné le public dans des pasodobles, des tangos, des valses, des charlestons,... avec la complicité de danseurs. Il a également commandé à Michaël Goldberg, 1er hautbois et compositeur, une musique pour le film muet de Buster Keaton : *La Croisière du Navigator.*

DIMANCHE 3 AVRIL

À 16H

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU CONSERVATOIRE DU 10E

direction
Thierry Vaillant

Mozart
Symphonie n °40 K550

Mendelssohn
Mer calme
Heureux voyage
Les Hébrides
Ouverture

L'orchestre symphonique du conservatoire Hector Berlioz comprend une cinquantaine d'étudiants de 3e cycle et de cycle spécialisé. Traditionnellement placé sous la direction du directeur du conservatoire, il aborde des œuvres du grand répertoire tels que, les *Dialogues des Carmélites* de Poulenc, la *Symphonie du Nouveau Monde* de Dvorak ou plus récemment l'Ouverture d'*Egmont* de Beethoven...

À 17H

LA NOTE RETROUVÉE

direction
Jean-Marc Harari

Smetana
La Moldau

Guy Ropartz
Les Landes, paysage breton

Henri Loche
Ballade en Pays d'Olt
(créée en 2007
par l'orchestre)

L'orchestre *La Note Retrouvée* a été fondé en 2005 par Jean-Marc Harari. Son originalité réside dans l'activité qu'il mène pour faire redécouvrir des œuvres oubliées de musique française du XXe siècle, à côté du répertoire romantique qu'il aborde abondamment, et des créations qu'il donne.

À 18H

LES CONCERTS D'ATHALIE

direction
Léonard Ganvert

Félix Mendelssohn
Athalie
Ouverture

Giacomo Rossini
Otello
Ouverture

Hector Berlioz
Chasse royale, Orage
extraits | ***Les Troyens***

Franz Schubert
2e Symphonie en Si b
1er mouvement

Johannes Strauss
Hellenen Polka

L'orchestre *Les Concerts d'Athalie* est constitué d'une quarantaine de jeunes musiciens, élèves ou anciens élèves de différents conservatoires parisiens et de la région parisienne. Créé en octobre 2002 par Léonard Ganvert, celui-ci a réussi à fidéliser ces jeunes musiciens autour de lui avec la triple intention de leur offrir un vrai travail d'orchestre en « réveillant » un répertoire quelque peu délaissé, entre deux pages célèbres et de futures créations, en recherchant la qualité, le plaisir d'apprendre et de jouer.

entrée libre
sur réservation
à ces 2 journées

LUNDI 4 AVRIL
À 19H30

Photo © Carole Epinette

SONGES ET SORTILÈGES

LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE NATIONAL D'ILE DE FRANCE ET LE PIANISTE PHILIPPE CASSARD

6

Laissez-vous envoûter par trois œuvres à forte densité dramatique et à l'atmosphère fantastique

> musique de chambre

André Caplet, ami de Claude Debussy, a excellé dans le domaine de la musique de chambre avec une quinzaine de partitions laissant souvent la part belle à la harpe. Plusieurs de ses œuvres sont foncièrement originales, comme le *Septuor à cordes et trois voix féminines* (1909). Son conte fantastique pour *Quatuor à cordes et harpe* (1908) est une sorte de poème symphonique de chambre illustrant *Le Masque de la mort rouge*, un des contes les plus terrifiants d'Edgar Allan Poe.

Dans son *Premier Quatuor à cordes* composé dans la Hongrie soviétique du début des années 1950, György Ligeti se montre moins illustratif que Caplet ; les « métamorphoses » renvoyant aux transformations successives d'un motif musical de base, véritable réservoir à variante illimitée, et non à une narration extramusicale. Enfin, pour clore ce programme, une troisième œuvre sans support littéraire cette fois, sans même un titre, le *Quintette* (1879) de César Franck, dont le contenu expressif ne renvoie qu'à la musique elle-même et dont l'un des plus grands admirateurs n'était autre que Claude Debussy.

tarif 10€, 5€, gratuit

PROGRAMME

André Caplet
Conte fantastique
d'après Edgar Poe
Le Masque de la mort rouge
pour harpe
et quatuor à cordes

Julie Oddou,
Matthieu Lecce *violons*
Renaud Stahl *alto*
Frédéric Dupuis *violoncelle*
ND *harpe*

György Ligeti
Quatuor à cordes n°1
Métamorphoses nocturnes

Maryse Thiery,
Virginie Dupont *violons*
Benachir Boukhatem *alto*
Jean-Marie Gabard *violoncelle*

César Franck
Quintette pour piano,
deux violons, alto
et violoncelle en fa mineur

Philippe Cassard *piano*
Bernard Le Monnier,
Gregorz Szydlo *violons*
David Vainsot *alto*
Frédéric Dupuis *violoncelle*

LUNDI 11 AVRIL
À 19H30

MILES DAVIS / LES DEUX GRANDS QUINTETTES

AVEC ANTOINE HERVÉ AU PIANO, ERIC LE LANN À LA TROMPETTE, STÉPHANE GUILLAUME AU SAXOPHONE, MICHEL BENITA À LA CONTREBASSE ET PHILIPPE GARCIA À LA BATTERIE

LA LEÇON DE JAZZ D'ANTOINE HERVÉ

Photo © Renaud Wilmart

création > concert commenté

On l'appelait Le Sorcier « The Sorcerer », Miles Davis a, à plusieurs reprises, changé le cours de la musique du xxe siècle.

En 1955, il monte son premier grand quintette avec John Coltrane au saxophone, Red Garland au piano, Paul Chambers à la contrebasse et Philly Joe Jones à la batterie. Il déclare : « ...la musique que nous faisions ensemble est devenue incroyable. C'était si bon que ça me donnait des frissons, comme au public... ».

Le deuxième quintette est formé de Wayne Shorter au sax, Herbie Hancock au piano, Ron Carter à la contrebasse et Tony Williams à la batterie : « Avoir Wayne me comblait parce que je savais qu'avec lui on allait faire de la grande musique. C'est ce qui est arrivé, très vite. »

C'est avec un quintette d'exception qu'Antoine Hervé va évoquer ce soir l'extraordinaire richesse de cette grande période de la carrière de Miles Davis.

PROCHAINE LEÇON
LUNDI 20 JUIN > **L'HISTOIRE DU TROMBONE DANS LE JAZZ**
AVEC GLENN FERRIS, TROMBONE

Antoine Hervé
piano
Eric Le Lann
trompette
Stéphane Guillaume
saxophone
Michel Benita
contrebasse
Philippe Garcia
batterie

Antoine Hervé, pianiste, compositeur et chef d'orchestre a été directeur artistique de l'Orchestre National de Jazz de 1987 à 1989 au sein duquel il a été le partenaire entre autres de Quincy Jones, Gil Evans et Toots Thielmans. Il a été producteur de l'émission *Le Cabaret de France-Musique* en alternance avec J-F Zygel en 2008-2009, et collabore avec ce dernier à l'émission *La Boîte à musique* sur France 2. www.antoineherve.com

tarif 10€, 5€, gratuit

Eric Le Lann, trompettiste, né en Bretagne en 1957, est très justement décrit par *le Monde* de la façon suivante : « ...un trompettiste à suivre, à découvrir, à entendre toutes affaires cessantes... un trompettiste de génie... »

Michel Benita, contrebassiste, né en 1954 à Alger, arrive à Paris en 1981. Il participe à la scène jazz européenne et a joué notamment avec Aldo Romano, Marc Ducret, Martial Solal, Archie Shepp... En 1999, il forme le trio *ELB* avec le guitariste vietnamien Nguyên Lê et le batteur américain Peter Erskine. En 2010, il forme le quintet *Ethics'* avec Eivind Aarset, Mieko Miyazaki, Matthieu Michel et Philippe Garcia.

Polyinstrumentiste, **Stéphane Guillaume** (saxophone ténor et soprano, clarinette basse et flûte) a été vainqueur du palmarès 2009 de l'Académie du jazz, « L'art de Stéphane Guillaume flotte (...) avec toute l'énergie d'une brise de printemps soufflant par portes et fenêtres », estime un jazzman américain confirmé, le batteur Peter Erskine.

Ancien membre de l'Orchestre Symphonique d'Istambul et du Collectif *Mu*, **Philippe « Pipon » Garcia** fonde le *Cosmik Connection* qui ouvre la voix d'un électro – drum'n'bass - jazz décapant (avec le saxophoniste Gaël Horellou album 2006 *Grand Panache*), puis *KPT'N Planet*, un solo drum & bass machines + batterie. Il joue et enregistre avec Laurent de Wilde (*Time Change*), Eric Truffaz (*Mantis* 2001, *Saloua* 2005), Michel Benita (*Drastic* 2005), Rita Marcotuli...

SAMEDI 16 AVRIL
À 19H30

LES CONTES DE JATAKA
LA PRINCESSE ET LA GRENOUILLE

SCÈNE OUVERTE AUX ÉLÈVES DES CLASSES DE HARPE DES CONSERVATOIRES MUNICIPAUX

› musique

Ce conte sur la transformation, offre la matière d'une rencontre proposée par les professeurs des conservatoires parisiens à leurs élèves harpistes, avec un comédien et un metteur en scène, dans un travail collectif mené par la harpiste Marielle Nordmann.

Associant la création d'un spectacle à une master classe, pour répondre à l'enthousiasme suscité, ce projet centré sur « l'art de l'écoute » impliquera, dans une expérience de création partagée, élèves de tous niveaux et professeurs mais également amateurs et professionnels.

interprètes

Les élèves des classes de harpe des conservatoires municipaux

Marielle Nordmann
Sabine Chefson
Joanna Kozielska
Marion Lenart
Caroline Rempp
harpes

Grégoire Bourbier
comédien

création musicale
Marc-Olivier Dupin

adaptation du texte
Marie-Pierre Labrune
et Marielle Nordmann

mise en scène
Marie-Pierre Labrune

entrée libre
sur réservation

› MASTER CLASSE

DIMANCHE 17 AVRIL
de 10h à 13h
et de 14h à 17h

master classe publique
de Marielle Nordmann

DU JEUDI 28 AVRIL
AU JEUDI 19 MAI

LES DENSES JOURNÉES DE LA DANSE

DU JEUDI 28 AVRIL AU JEUDI 19 MAI

LES DENSES JOURNÉES DE LA DANSE

Ce rendez-vous annuel consacré à la danse sera à nouveau l'occasion pour les compagnies et les danseurs amateurs de se connaître et d'échanger, et pour le public de découvrir les multiples facettes de la danse contemporaine.

Réalisations des ateliers menés cette année par Sylvie Giron, Michel Barthôme, Priscilla Danton, Jean Pomarès, Cécile Médourd sur des pièces de répertoire, *Parcelle de ciel* de Susan Buirge, *Jours étranges* de Dominique Bagouet et *Trois générations* de Jean-Claude Gallotta. Réalisations des ateliers créations : *La part des anges* | Odile Azagury, *Monster Hunter* | Toufik Oudrhiri Idrissi, *Double Jeu* | Geisha Fontaine et Pierre Cottreau.

Scènes ouvertes aux élèves des classes de danse des conservatoires parisiens et du CRR de Paris avec un hommage aux danses de caractère mené par Roxana Barbacaru, et un travail autour de l'œuvre de Jack Cole, pour les classes de jazz, mené par Sophie Ardillon.

Les compagnies de danse amateurs seront à l'honneur et présenteront leur travail lors d'une scène ouverte.

danse

JEUDI 28 ET VENDREDI 29 AVRIL À 19H30

RÉALISATION DE L'ATELIER CRÉATION

La part des anges
Odile Azagury

Cette réalisation invite le public à suivre des parcours autour et à l'intérieur de la MPAA. Cette « bacchanale », où les sens gustatifs et olfactifs seront mis à contribution, se terminera sur le plateau, ponctuée par une musique sur fond de dégustation de biscottes...

LUNDI 2 ET MARDI 3 MAI À 19H30

RÉALISATIONS DES ATELIERS RÉPERTOIRE

Parcelle de ciel
(extraits)
Susan Buirge

Cette pièce lumineuse et emblématique, à la puissance émotive hors tout contexte narratif ou illustratif, est reconnue comme l'un des traits distinctifs de la nouvelle danse française.

Remontée par Sylvie Giron et Michel Barthôme, elle sera interprétée par 14 danseurs amateurs.

Jours étranges
(extraits)
Dominique Bagouet

En imaginant *Jours étranges* sur la musique de *Strange Days* des Doors, Dominique Bagouet « secoue » les normes chorégraphiques. Dans une mise en scène « pop », le chorégraphe évoque l'adolescence, ses émotions, ses maladresses, sa nonchalance.

Les élèves du CRR de Paris nous présentent des extraits de cette pièce, un bijou de composition et d'inventivité, remontée par leur professeur Priscilla Danton.

JEUDI 5 MAI
À 14H30
ET 19H30

RÉALISATION DES ATELIERS CRÉATION

Double Jeu
Geisha Fontaine
et Pierre Cottreau

Deux chorégraphies créées à partir d'une même musique, jouée en live sur scène.
Ces deux pièces feront ainsi voir et entendre deux danses bien distinctes créées à partir de la même partition.

Monster Hunter
Toufik Oudrhiri Idrissi

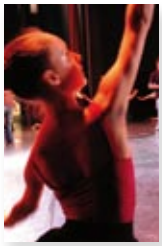
La part d'animalité qui existe en chaque être humain, c'est ce que Toufik Oudrhiri nous propose de découvrir, et que 12 danseurs amateurs nous donnent à voir.

DIMANCHE 8 MAI
À 14H30 ET 18H

AUTOUR DE JACK COLE

Scène ouverte aux élèves des classes de danse des conservatoires parisiens et du CRR de Paris

Présentation d'extraits des pièces *Sing, sing, sing* et *Les routines*, et création de chorégraphies autour de Jack Cole par Sophie Ardillon et Sylvie Duchesne.



MERCREDI 11
ET JEUDI 12 MAI
À 19H30

PLEIN FEUX SUR LA DANSE DE CARACTÈRE

Forme de danse théâtrale apparue au milieu du XVIIIe siècle, la danse de caractère s'inspire des pas de danse traditionnelle et de métiers, principalement des peuples de l'Europe, qu'elle stylise et adapte à la technique académique.

Présentation d'extraits des danses ***Polovtiennes, Petrouchka, L'oiseau de feu, Les danses de Hongrie***

par les élèves des classes de danse des conservatoires parisiens et du CRR de Paris

La représentation du jeudi 12 mai sera précédée à 18h d'une conférence

L'histoire de la danse de caractère et son enseignement en France

par Roxana Barbacaru
professeur de danse au CNSM, CRR, et CMA 13

(durée 1h)

SAMEDI 14 MAI
À 19H30
ET DIMANCHE 15 MAI À 18H

RÉALISATION DE L'ATELIER RÉPERTOIRE

Trois générations
de Jean-Claude Galotta

« *Trois générations*, c'est une idée qui s'est imposée à moi, c'est une même chorégraphie de trente minutes dansée d'abord par des enfants, ensuite par des adultes, enfin par des danseurs plus âgés, voilà le thème, il est simple, 1, 2, 3. »

En partenariat avec la Fédération Française de Danse (FFD), la MPAA propose de (re)découvrir cette pièce reprise par des danseurs amateurs, sous la conduite de Jean Pomarès et Cécile Médourd.

FÉDÉRATION FRANÇAISE DE DANSE

retrouvez le programme détaillé des *Denses Journées de la Danse* sur notre site
www.mpaa.fr
et dans notre tiré à part >

MARDI 17
ET JEUDI 19 MAI
À 19H30

SCÈNE OUVERTE AUX COMPAGNIES AMATEURS PARISIENNES

Sur le thème *Duels ou duos*, dix compagnies amateurs parisiennes invitent le public à découvrir la diversité et la richesse de leur travail.
Ces présentations donnent un aperçu de la vivacité de la création des compagnies de danse amateurs parisiennes.

avec les compagnies
Lumy8
Les danses limousines
Air-Ivre
Takaseem
Chesnut
Elsa Ballanfat
Collectif Oz
l'Aquilone
Les performeurs urbains
Nourdance

entrée libre à l'ensemble de ces journées, réservation recommandée

en partenariat avec Micadanses pour le prêt des studios de répétitions
micadanses

LUNDI 9 MAI
À 19H30

Photo © Thierry Cohen

RÊVES ET VOYAGES

LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE NATIONAL D'ILE DE FRANCE ET LA PIANISTE CLAIRE-MARIE LE GUAY

› musique de chambre

Si les échanges musicaux entre l'Amérique du sud et l'Europe sont importants à l'époque baroque, ils ne s'essoufflent pas dans les siècles qui suivent et atteignent sans aucun doute leur apogée au début du XXe siècle. Le brésilien Hector Villa-Lobos, né et décédé à Rio de Janeiro, après de multiples voyages au cœur de son pays et notamment en Amazonie à la rencontre des musiques des différents peuples, se rend à Paris de 1923 à 1930 où il découvre les richesses du patrimoine européen. Il est, avec Darius Milhaud, l'un des compositeurs les plus prolifiques de l'histoire de la musique ; chacun d'eux a composé plus d'un millier d'opus !

Darius Milhaud connaît quant à lui parfaitement la ville natale de Villa-Lobos puisqu'il y vécut quelque temps au lendemain de la Première Guerre mondiale en secondant Paul Claudel dans sa fonction de diplomate. Francis Poulenc a également foulé le sol de quelques pays d'Amérique du Sud (il est notamment à Caracas en 1952) et le compositeur argentin Alberto Ginastera, né à Buenos Aires, s'installe en Suisse en 1970, alors que la dictature argentine censure sa musique. Autant d'exemples de voyages, dont la musique porte la trace, reconnaissable ou méconnaissable.

PROGRAMME

Francis Poulenc
Sextuor pour piano, flûte, hautbois, clarinette, basson et cor

Hélène Giraud *flûte*
Jean-Michel Penot *hautbois*
Jean-Claude Falietti *clarinette*
Henri Lescourret *basson*
Tristan Aragau *cor*
Claire-Marie Le Guay *piano*

Hector Villa-Lobos
Quatuor à cordes n°17

Alexis Cardenas
Flore Nicquevert
violons
Inès Karsenty *alto*
Camilo Peralta *violoncelle*

Alberto Ginastera
Quatuor à cordes n°1 op.20

Isabelle Durin
Domitille Gilon
violons
Benachir Boukhatem
alto
Bertrand Braillard
violoncelle

Darius Milhaud
Suite d'après Corrette op. 161

Jean-Michel Penot
hautbois
Jean-Claude Falietti
clarinette
Henri Lescourret
basson

tarif 10€, 5€, gratuit

DIMANCHE 22 MAI
À 17H

Photo © Sergio Ferreira/Santa Marcelina Cultura

AU CENTRE DU SON / L'ITINERAIRE

> musique

Ce concert illustre les liens d'inspirations et de constructions formelles qui existent entre l'écriture instrumentale et l'écriture électroacoustique.

La création de Gilles Racot, compositeur virtuose de l'électroacoustique, met en œuvre un ensemble instrumental au service de cette écriture inédite. Quant à György Ligeti, il sera le guide, la référence de ces domaines où la « nomenclature » est asservie par le compositeur libéré de toutes les références culturelles du timbre instrumental.

PROGRAMME

György Ligeti
Trio
pour violon, cor et piano
Fanfares
L'escalier du diable
études pour piano (extraits)

Gilles Racot
Eosphorées
création mondiale
(commande d'État)
pour ensemble
et électroacoustique

interprètes

Anne Mercier *violon*
Antoine Dreyfuss *cor*
Fuminori Tanada *piano*

et les solistes de *L'Itinéraire*

direction
Mark Foster

tarif 10€, 5€, gratuit

DU JEUDI 26 MAI
AU DIMANCHE 12 JUIN

JOURNÉES THÉÂTRE

Photo © Juliette Butler

JEUDI 26 MAI
À 19H30

GENRES

SCÈNE OUVERTE À LA COMPAGNIE ÉMOI

La thématique Masculin, féminin, duel ou duo ?
qui sera abordée les journées suivantes nous incite à proposer une reprise de cette pièce créée en mai 2010 à la MPAA.

théâtre

Genres, c'est une interrogation, une proposition, une matière à douter, une manière de bousculer les certitudes, déranger les stéréotypes, tromper les évidences, déjouer la norme, détourner les codes de pensée et de regard.

Poser aujourd'hui la question de l'identité de genre masculin/féminin, c'est interroger notre liberté d'être, ou n'être pas, ou être autrement, dans une société qui a malheureusement de plus en plus recours à ses vieux démons de séparation des genres, qu'ils soient de sexe, de classe, ou de religion.

Genres, c'est rendre hommage à ce que l'on ne connaît pas de nous, en nous : l'Autre.

mise en scène
et conception
Estelle Bordaçarre

en collaboration avec
Valérie Deronzier
auteur

C *commande de la MPAA*

La Compagnie Émoi née en 2005, regroupe 8 comédiens amateurs animés d'un même désir de recherche et d'aventures artistiques.
Estelle Bordaçarre, par ailleurs comédienne professionnelle, s'attache à placer le travail corporel au cœur des créations de la compagnie.

Valérie Deronzier a écrit une vingtaine de textes pour le théâtre dont la plupart ont été représentés.
Outre ses activités d'écriture, elle développe un travail d'ateliers et de rencontres autour des écritures dramatiques contemporaines.
La thématique du genre traverse largement son œuvre et ses questionnements artistiques.

entrée libre
sur réservation

DU VENDREDI 27
AU DIMANCHE 29 MAI
ET VENDREDI 10 JUIN

MASCULIN / FÉMININ DUEL OU DUO ?

Photo © Michel Chartiaux

> théâtre

Avec *Masculin, féminin, duel ou duo ?* la MPAA invite les compagnies amateurs à se questionner sur les rapports hommes/femmes, hier et aujourd'hui, mais aussi sur le genre en tant qu'enjeu d'identité. Ce thème fédérateur permet aux compagnies amateurs de se rencontrer, de travailler ensemble, tout en donnant l'occasion au public de les découvrir.

En clôture de ce week-end, un atelier réunira des comédiens issus de ces différentes compagnies.

VENDREDI 27 MAI
À 19H30

SAMEDI 28 MAI
À PARTIR DE 16H

SCÈNE OUVERTE
AUX COMPAGNIES AMATEURS PARISIENNES

Douze compagnies amateurs parisiennes, rejointes par les élèves de la classe d'art dramatique du conservatoire du 16e arrondissement, ont répondu à l'invitation de la MPAA.

Créations collectives, écritures originales, extraits du répertoire : les groupes vont se succéder en réalisant des petites formes de 20 minutes sur le thème *Masculin, féminin, duel ou duo ?*

DIMANCHE 29 MAI
À 16H

VENDREDI 10 JUIN
À 19H30

MYTHES AUX MÂTS DE FLOTS
RÉALISATION D'ATELIER

avec la participation de

Tracn'art en compagnie
Les envies polymorphes
Les Canards sous la pluie
La Compagnie Octogone
Les enfants terribles
Le Théâtre du Sarrau
L'Astrolabe
L'Esperluette and co
XY Duo
Démons et Merveilles
Le cheval à bascule
Acte 13
La classe d'art dramatique du conservatoire du 16e arrondissement

création sonore
pour comédiens

Valérie Deronzier, auteur dramatique, a animé un atelier d'écriture sur le thème *Masculin, féminin, duel ou duo ?* avec les élèves de la classe d'art dramatique du conservatoire du 16e. A partir de ces travaux, elle a écrit un texte qui a été ensuite retraversé par l'écriture musicale rythmique du compositeur Alex Grillo.

Ce texte sera créé dimanche 29 mai par des comédiens issus des différentes compagnies amateurs accueillies tout au long du week-end.

Le vendredi 10 juin, ce sont les élèves du conservatoire du 16e arrondissement, sous la direction de leur professeur Eric Jakobiak et d'Ivan Ormond professeur de rythme corporel, qui nous proposeront leur interprétation.

auteur
Valérie Deronzier

C *commande et atelier de la MPAA*

entrée libre
sur réservation
à l'ensemble
de ces journées

Le comité 75 de la FNCTA est à l'origine de ce projet.

DU MARDI 31 MAI
AU JEUDI 2 JUIN

PRISES D'AUTEURS

SCÈNE OUVERTE AUX ÉLÈVES DES CLASSES D'ART DRAMATIQUE DES CONSERVATOIRES PARISIENS

théâtre

La MPAA a passé commande à Philippe Crubezy et Philippe Beheydt qui ont écrit respectivement pour les classes d'art dramatique des conservatoires des 13e et 20e arrondissements.

Pendant 8 mois, élèves, auteurs et professeurs ont chacun pris part au travail de création. Au-delà de l'enjeu artistique, ce trajet est d'abord l'occasion d'une rencontre, d'une aventure collective dont l'aboutissement vous est proposé au cours de ces journées.

Afin d'offrir au public l'occasion de faire plus ample connaissance avec l'univers de chaque auteur, les deux premières représentations seront précédées d'une carte blanche confiée à l'auteur concerné.

Projet proposé et accompagné par Michel Chiron
inspecteur de l'art dramatique de la Ville de Paris

C *commandes de la MPAA*

MARDI 31 MAI À 19H30
ET JEUDI 2 JUIN À 15H00

MORDRE L'HORIZON

de Philippe Crubezy

Les élèves de la classe d'art dramatique du 13e arrondissement

Ils sont quinze jeunes acteurs en répétition mais le metteur en scène ne vient plus. La première est dans deux semaines... Que faire... Arrêter ou continuer ? Comment travaille-t-on au théâtre ? Le théâtre, c'est du travail ? A-t-on besoin d'ingénieur, de maître à penser ou peut-on inventer son avenir tout seul ? L'avenir... On sait vaguement d'où on vient, comment savoir où on va ?

avec

Yohan Bourgeois
Valentine Bellone
Damien Delaunay
Maylis De Poncins
Baptiste Dezerces
Elsa Epis
Arthur Guillot
Calliope Hu
Nelly Latour
Paul-Frédéric Manolis
Judith Marx
Coralie Méride
Tristan Ouda
Mathilde Panis
Jordane Soudre

mise en scène
François Clavier

La représentation du mardi 31 mai débutera par une « Carte blanche » à Philippe Crubézy

MERCREDI 1ER JUIN À 19H30
ET JEUDI 2 JUIN À 18H

ET SI ON SE DONNAIT RENDEZ-VOUS...

de Philippe Beheydt

Les élèves de la classe d'art dramatique du 20e arrondissement

C'est avec « Trente ans après » comme thème déclencheur que nous avons attaqué l'écriture de cette commande. Des fragments, des histoires courtes, coupantes parfois comme des rasoirs ou douces comme la soie. Certaines se répondant, d'autres se retrouvant seules au milieu d'histoires en chapelets. Et puis parfois, des liens secrets entre certaines. A vous de les trouver.

Nous vous invitons ici à un étrange voyage, où vous allez croiser des souvenirs qui se vendent à prix d'or, des tests de grossesses, des claques qui ne se perdent pas pour tout le monde, un petit garçon que l'on prend pour un homme et « qui dira rien », des ballons de toutes les couleurs en façade heureuse, un banc de jardin et une jeune fille aux genoux serrés, des messages déposés sur des répondeurs comme des bouteilles à la mer, un bal et une baffe encore, des fous qui ne savent pas qu'ils sont fous, des gens qui cherchent et d'autres qui finissent par trouver.

Un voyage, quoi...

avec

Hassiba Bendali
Louise Delage
Colin Guillemant
Zelda Perez
Juliette Prier
Jean Vercken
Fanny Zeller
Maxence Gourdault Montagne
Maxence Ayme

mise en scène
Pascal Parsat

La représentation du mercredi 1er juin débutera par une « Carte blanche » à Philippe Beheydt

JEUDI 2 JUIN
À 16H30

RENCONTRE AVEC LES ACTEURS DU PROJET

A l'occasion de la création de ces deux pièces, le public et les compagnies amateurs sont invités à débattre autour de cette initiative.

entrée libre
sur réservation
à l'ensemble
de ces journées

LUNDI 6 JUIN
À PARTIR DE 18H

SCÈNE OUVERTE

AUX ÉLÈVES DES CLASSES D'ART DRAMATIQUE DES CONSERVATOIRES DU 6E ET DU 8E

SAMEDI 11 JUIN
À 18H

TERRITOIRE EN DIRECT

RÉALISATIONS D'ATELIERS THÉÂTRE

À 18H

BÉBÉ

de Lorraine et
Gérard Mordillat

Lol est enceinte de huit mois, sa mère l'est aussi, quant à son frère Fifi, c'est tout comme.

Et quand arrive l'envoyée de la mairie, Ghislaine, il faut se rendre à l'évidence, elle est aussi enceinte que les deux autres ! Reste à éclairer un mystère : quel est le rôle de Rick, l'homme de la maison ?

avec
Priscilla Attal
William Leplat
Lorraine Mordillat
Romain Pageard
Ornella Pugliese

mise en scène
Lorraine Mordillat

À 19H30

théâtre

LE PACTE DES ESSEULÉS

de Miguel Angelo Canelha

Raphaël faisait souffrir les femmes. Valentine jouait avec les hommes.
Leurs victimes se sont réunis et ont conclu un pacte, afin de les faire se rencontrer…
Mais le pacte était surtout prétexte à la réunion extraordinaire, de toutes les énergies nécessaires à la catastrophe.

avec
Leslie Bernard
Romain Daroles
Pauline Dumont
Lola Haurillon
Alicja Jablonska
Antonin Parquier
Nicolas Schmitt

mise en scène
Antoine Herbulot

assistant à la mise en scène
Charles Henri Wolff

entrée libre
sur réservation

Initié par la Maison du Geste et de l'Image (MGI), centre de recherche et d'éducation artistique, le projet *Territoire en direct* a pour objectif de développer les relations entre les jeunes et les structures culturelles de leur quartier.

Pour favoriser cette appropriation et rendre ces liens visibles, des ateliers de création (théâtre, vidéo, photographie…) dirigés par des artistes sont proposés aux élèves dans le temps scolaire ou périscolaire.
Ils leur permettent de s'impliquer personnellement dans un parcours artistique dont ils doivent mener à bien toutes les étapes jusqu'à la présentation publique.

La MPAA s'associe à cette opération et accueille la présentation de travaux réalisés par les élèves de trois lycées parisiens avec un metteur en scène et leur professeur.

en partenariat avec la MGI

> MAISON DU GESTE ET DE L'IMAGE

Élèves du Lycée Claude Bernard (Paris 16e)

professeur
Dominik Manns

metteur en scène
Chantal Pétillot

Georges Perec (1936-1982), dont nous célébrons le 75e anniversaire cette année, a été élève du lycée Claude Bernard. Au-delà du clin d'œil biographique, travailler sur *W ou le souvenir d'enfance* nous permet de croiser des thématiques aussi diverses que l'aventure, la mémoire, la littérature, la barbarie, la politique, le sport, l'enfance et l'histoire. Le texte, récit volontairement fragmenté, réflexion sur les rapports entre destin individuel et histoire collective, comporte une théâtralité indirecte : des voix évoquent des souvenirs perdus et retrouvés, des personnages se croisent et enquêtent pour retrouver un enfant disparu, des sportifs métaphoriques s'épuisent dans des olympiades macabres.

Elèves du Lycée Paul Bert (Paris 14e)

professeurs
Constance de Monts
Christine Scassolini
Juliette Bocci

metteurs en scène
Benoit Résillot
et Godefroy Segal

option théâtre
niveau seconde

L'atelier a mené une réflexion sur ce qui fait l'essence du théâtre à partir de *L'illusion comique* de Corneille qui prend le théâtre pour sujet. La pièce est une réflexion sur les possibilités du théâtre en même temps qu'elle en présente une application concrète et met en œuvre tous les procédés dont un dramaturge peut se servir.

option théâtre
niveaux première et terminale

L'atelier a pris le théâtre comme sujet de réflexion (le théâtre dans le théâtre, du texte à la mise en scène, le personnage, l'acteur, l'illusion et la distanciation).

Le support textuel est principalement *Nous les héros* de Jean-Luc Lagarce, ainsi qu'un corpus de textes classiques et contemporains, français ou européens faisant écho aux thèmes abordés.

Elèves du Lycée Montaigne (Paris 6e)

professeur
Isabelle Grellet

metteurs en scène
Marie Piemontese
Murielle Martinelli

option théâtre
niveaux seconde, première et terminale

L'atelier a exploré le mythe de *Phèdre* et, à partir d'improvisations nourries de lectures du répertoire classique et contemporain, a cherché à faire résonner aujourd'hui ce récit mythique. Comment les actes et les paroles des personnages qui le traversent, trouvent-ils leurs transpositions de nos jours, à quelles autres paroles, quelles autres situations peuvent-ils donner lieu maintenant ?

Le projet cherche davantage à raconter l'histoire de Phèdre aujourd'hui, comme s'il s'agissait d'un document constitué d'un ensemble de témoignages, plutôt que de recomposer au plateau les situations de la tragédie. Ainsi, la notion de reconstitution dramatique sera questionnée plutôt que celle de composition.

entrée libre
sur réservation

DIMANCHE 12 JUIN
À 19H30

RÊVES DE COMPTOIR

SCÈNE OUVERTE À LA TROUPE LES MINES DE RIEN

Photo © Juliette Butler

Cette création se situe dans un bistrot de quartier où se croisent des habitués, des gens de passage…

Chacun y vient avec ses histoires, ses rêves, ses désirs et ses déceptions. On cherche un peu de chaleur humaine ou au contraire, l'anonymat d'un lieu public.

Mais si le quotidien de ce lieu donne le cadre du spectacle, avec ses habitudes et ses petits rituels, l'onirisme envahit bien souvent l'espace, porteur des univers intimes des personnages.

La Compagnie Les Toupies propose depuis 2004, des espaces de recherche, de création et d'échange entre personnes porteuses de handicap et valides au travers de stages pluridisciplinaires. Les nombreuses expériences de résidence en Basse-Normandie ainsi que les ateliers de pratique régulière à Paris, ont suscité l'envie d'approfondir le travail et de le porter devant un public plus large. C'est ainsi qu'est née la troupe théâtrale *Les Mines de Rien* en septembre 2008. Son objectif essentiel est d'amener les comédiens à affirmer leur sensibilité, leur imaginaire et leurs qualités singulières dans un projet commun où se mêlent les différents champs artistiques (arts plastiques, théâtre, danse et musique).Ce lien permanent permet de solliciter la cohésion et l'émergence du sensible, l'éclosion et la confrontation des imaginaires.

avec

Cyril Adida
Malik Cheheb
Marie-Françoise Deleyrolle
Sabine d'Halluin
Nicolas Eymery
Clara Lagrange
Maryse Khoutmann
Rafaël Mendes
Didier Moreira
Arnaud Toupense

mise en scène
Sabine d'Halluin

musique
Didier Moreira et Triskaa

arts plastiques
François Penaud

lumières
Thomas Gonzalvo

costumes
Sophie Taïs

vidéos/images
François Penaud
Lucille Mercier

réalisation
Didier Moreira

La Compagnie Les Toupies est soutenue par la Mairie de Paris, la Mairie du 12e, la Région Ile de France, la Fondation de France, Paris Habitat, le Ministère de la Santé, de la Jeunesse et des Sports.

www.compagnielestoupies.org

en partenariat avec
l'association
Foire Saint-Germain

www.foiresaintgermain.org

entrée libre
sur réservation

VENDREDI 17 ET SAMEDI 18 JUIN

Photo © Philippe Fabian

> poésie / musique

Que la musique puisse vivre sans la poésie et que la poésie ne soit nullement en peine sans la musique ne font aucun doute ! Cependant, suffit-il de les réunir pour qu'elles forment un duo ? Et si duo il y a, est-ce pour dialoguer entre elles ou concerter pour d'autres ?

La rencontre de ces arts, provoquée, mais également désirée, promet toutes les surprises qu'engendre toute rencontre réussie.

Nous dédions ces journées à Andrée Chédid.

VENDREDI 17 JUIN
À 19H30

POUR UN CHANT
RÉALISATION D'ATELIER

sur des poèmes
d'Andrée Chédid

« Andrée Chedid était ravie de l'idée de mettre en musique ces poèmes auxquels elle était attachée. Nous avions longuement parlé de ce projet. La vie ne lui aura pas permis d'entendre cette production. Elle s'est arrêtée pour elle au moment même où la partition s'achevait…
Pour un chant sera donc, avec émotion et respect, dédié à sa mémoire.
Puisse cette œuvre exprimer le lyrisme, la force, et la conscience dont Andrée ne s'est jamais départie… »
P. Raynaud

interprètes
les participants
de l'atelier de la MPAA

intervenants atelier

Michèle Tellier
professeur de flûte à bec au CMA6 et au CRR de Boulogne-Billancourt

Pierre Boragno
professeur de flûte à bec au CRR de Versailles

musique de
Philippe Raynaud
pour 3 récitants et
un ensemble de flûtes à bec

C *commande de la MPAA*

MATER DOLOROSA

de Jean Luc Darbellay

concert | création

sur un poème
de François Deblüe

pour violon, saxophone
et piano

Texte poétique bouleversant inspiré par le tremblement de terre, d'une dimension apocalyptique, en Haïti.

Mater Dolorosa est un « stabat mater » émouvant et sensible qui traduit l'état d'âme d'une mère qui pleure intérieurement la perte de son enfant.
Elle rend à la terre le petit cadavre et s'en va… en priant et en chantant une berceuse…

interprètes

Asdrubal Bandeira
saxophone
Christine Marchais
piano
Hélène Sieffert
violon
Jean-Luc Darbellay
récitant

À 20H30

L'HISTOIRE DU SOLDAT
RÉALISATION D'ATELIER

Dans le prolongement du spectacle *L'Histoire du soldat* accueilli en février, la MPAA a proposé un atelier associant la création collective d'un texte à une création collective musicale. Le texte produit dans le cadre d'un atelier écriture a servi ensuite de support à la création des musiciens. Les propositions musicales collectées ont été à leur tour mises en forme par Maury Buchala.

interprètes

les participants
de l'atelier de la MPAA

intervenants

Brigitte Bossavy
pour l'atelier d'écriture

Maury Buchala
pour l'atelier de composition musicale

musique de
Maury Buchala

C *commande de la MPAA*

Suite du programme « Musique des mots et poésie de la musique » page suivante >

entrée libre
sur réservation

Photo © Christophe Weiss

VENDREDI 17 JUIN
À 20H30 / SUITE

BOHÊME ET MORAVIE / TERRES DE POÉSIE, SOURCES D'INSPIRATION

concert

Ce concert-spectacle lie musique et narration autour de quelques œuvres vocales des compositeurs tchèques Janacek, Martinu, Dvorak et Kabelac, inspirées de la poésie populaire de Bohême et Moravie.

La narration, fil conducteur de ce moment musical, permettra de mieux souligner la beauté des textes chantés en langue originale et suggèrera des questions sur leur traduction et leur mise en musique.

avec

Aposiopée
ensemble de jeunes voix

Emmanuel de Lattre
conteur

Frédéric Lagarde
piano

direction
Natacha Bartosek

© Ivan Sigg et Eric Meyer

SAMEDI 18 JUIN

Journée organisée par le Festival franco-anglais de poésie et la revue *La Traductière*

DE 10H À 13H

TABLES RONDES

Les poètes et la musique
animée par
Jacques Rancourt

Présentation des activités « Poésie et Musique » du Festival franco-anglais de poésie et du numéro de la revue *Confluences poétiques* consacré à ce thème, suivie d'interventions de poètes sur leur rapport personnel à la musique.

Les compositeurs et la poésie
animée par
Jean-Luc Darbellay

Présentation des activités « Musique et Poésie » du Festival franco-anglais de poésie et interventions de compositeurs sur leur rapport à la voix dans l'écriture de pièces musicales sur des poèmes.

Ces tables rondes seront ponctuées d'interventions musicales de Noëlle-Anne Darbellay et d'échanges avec le public.

À PARTIR DE 18H30

JEANNE

pièce de théâtre musical
sur un texte de Guy Krneta, poète bernois
interprétée par
Noëlle-Anne Darbellay

POÉSIE ET MUSIQUE

créations mondiales
œuvres de
François Bousch
Jean-Marie Morel
Philippe Raynaud
Martial Robert | *France*
Eric Champagne | *Québec*
Jean-Luc Darbellay
Max E. Keller | *Suisse*
Jean-Christophe Rosaz | *France-Suisse*
Marcel Wengler | *Luxembourg*

à partir de poèmes de la revue *la Traductière* sur le thème « Les champs de la parole ».

interprètes

Noëlle-Anne Darbellay
violon et voix
Damien Top
ténor et récitant
Marc Sieffert
saxophone
Christine Marchais
piano

entrée libre
sur réservation
à ces deux journées

LUNDI 20 JUIN
À 19H30

L'HISTOIRE DU TROMBONE DANS LE JAZZ / AVEC GLENN FERRIS AU TROMBONE

LA LEÇON DE JAZZ D'ANTOINE HERVÉ

Photo © Renaud Wilmart

création > concert commenté

L'histoire commence dans les rues de la Nouvelle Orléans. Un tromboniste, ayant abandonné ses pistons pour une coulisse, assis les jambes pendantes à l'arrière d'un chariot de déménagement tiré par un cheval, souffle fort, très fort!

Ses glissandos, ou plutôt ses cris rauques appellent les gens à venir écouter l'orchestre, un « wagon band » juché sur le chariot. Afin de s'assurer un auditoire digne de ce nom, car la concurrence est acharnée entre ces orchestres placés non loin les uns des autres dans la rue, il s'époumone tant et si bien, que les badauds accourent, ravis. On finit par appeler ça le « Tailgate style » (style du hayon).

Puis les choses évoluent, et le trombone prend toute sa place dans l'histoire du jazz.

C'est cette histoire que proposent de raconter ce soir Antoine Hervé et Glenn Ferris, tromboniste de haut vol, figure incontournable de la scène Jazz contemporaine, ancien collaborateur de l'Orchestre National de Jazz 88-90.

PROCHAINE LEÇON > LUNDI 3 OCTOBRE

Antoine Hervé
piano
Glenn Ferris
trombone

Antoine Hervé, pianiste, compositeur et chef d'orchestre a été directeur artistique de l'Orchestre National de Jazz de 1987 à 1989 au sein duquel il a été le partenaire entre autres de Quincy Jones, Gil Evans et Toots Thielmans.

Il a été producteur de l'émission *Le Cabaret de France-Musique* en alternance avec Jean-François Zygel en 2008-2009, et collabore avec ce dernier à l'émission *La Boîte à musique* sur France 2.
www.antoineherve.com

tarif 10€, 5€, gratuit

Photo © Jean-Marc Volra

Glenn Ferris est né en 1950 à Hollywood. Il a joué entre autres avec Frank Zappa, Billy Cobbham, Stevie Wonder, George Duke, Philly Joe Jones…

« Une sorte de Stan Getz du trombone, doublé d'un compositeur-arrangeur diablement cultivé »
Michel Contat *(Télérama 1995)*

JEUDI 23 JUIN
À 19H30

PARIS DE VENTS

› musique

L'image des orchestres à vent auprès du grand public reste attachée au protocole militaire. Pourtant les répertoires ont évolué et certains orchestres se sont engagés dans des démarches novatrices.
Entre les commandes aux compositeurs, l'ouverture vers le jazz et les musiques actuelles, les collaborations avec chanteurs, chœurs, comédiens ou danseurs, l'émergence des nouvelles fanfares de rue... le monde des vents est en pleine mutation.

La MPAA accueille *Paris de Vents*, un nouveau festival qui veut rassembler les différents univers des vents et valoriser les initiatives de ceux qui, en Ile de France, se consacrent au quotidien à transmettre la tradition française et à construire le répertoire de demain.

La soirée d'ouverture de cette première édition de *Paris de Vents* est à l'image du festival : un kaléidoscope des ensembles à vent d'aujourd'hui. Orchestre d'harmonie bien sûr, mais aussi ensemble à vent, ensemble de saxophones, ensemble de cuivres, brass band, fanfare de rue... qui mêleront élèves des conservatoires parisiens, formations amateurs et professionnels.

Une soirée pleine de surprises, de découvertes et de rencontres inédites.

programme détaillé
sur notre site
www.mpaa.fr

entrée libre
sur réservation

VENDREDI 1ER JUILLET
À 19H30

ERREUR 404

SCÈNE OUVERTE AUX ÉLÈVES DES CLASSES D'IMPROVISATION DES CONSERVATOIRES DU 6E ET DU 8E ARRONDISSEMENT

Il a suffit d'une rencontre entre les deux sections de Musiques Improvisées des conservatoires Jean-Philippe Rameau (6e) et Camille Saint-Saëns (8e) pour qu'une alchimie musicale se crée. Les classes que dirigent Hélène Breschand, professeur de l'atelier de création et harpiste, et Raphaël de Saint Rémy, professeur de culture musicale et hautboïste, se sont rencontrées en musique. Les étudiants ont souhaité monter un projet pour permettre à cette connivence d'aller au-delà de la salle de répétition. Le collectif, qui réunit une douzaine de musiciens, a le désir de défendre sa musique sur scène.

« Cette nouvelle proposition nous permettra de poursuivre notre chemin musical avec cette envie de faire partager la musique improvisée avec le public. Le titre *Erreur 404* est un clin d'œil au « fichier non trouvé », puisqu'il s'agit d'une performance où tout n'est pas déterminé d'avance : c'est une invitation au public à partager une part d'inconnu.
Comme un « fichier non trouvé », la musique va se déployer à travers une mise en espace construite autour d'un scénario, qui reste ouvert, rendant sensible ce moment unique de l'improvisation qui se construit grâce à l'écoute du public. »

Du solo au tutti en passant par des duos, trios, et autres combinaisons, *Erreur 404* propose de partager le plaisir de jouer et de traverser toutes sortes d'émotions.

coordination
Hélène Breschand
Raphaël de Saint Rémy

Erreur 404 est un code d'erreur dans le protocole HTTP qui indique que la ressource demandée (généralement une page web) n'existe pas.

entrée libre
sur réservation

ÉQUIPE ET CONTACTS

Conseil d'administration

Président
Christophe Girard
adjoint au Maire de Paris chargé de la Culture

Vice-Président
Romain Lévy
adjoint au Maire de Paris chargé de la protection de l'Enfance

Catherine Dumas
conseillère de Paris

Jean-Pierre Lecoq
Maire du 6e arrondissement conseiller de Paris

Karen Taïeb
conseillère de Paris

Dominique Boutel
productrice à France Musique

Anne Sauvage
secrétaire générale Atelier de Paris-Carolyn Carlson

Pascale Paulat
directrice de Ère de jeu

Conseil artistique

Jacqueline Ouy
membre d'honneur

Alain Savouret
compositeur

Jean-Paul Alègre
auteur dramatique

Christophe Martin
directeur Micadanses

Laurence Engel
directrice des Affaires culturelles de la Ville de Paris

Elisabeth Schwartz
Michel Chiron
Fabrice Grégorutti
inspecteurs des enseignements artistiques (danse, art dramatique, musique) de la Ville de Paris

Jocelyne Dubois
Mathieu Ferey
Hacène Larbi
directeurs de conservatoires municipaux d'arrondissements

Équipe

Directeur
Guillaume Descamps

Secrétaire générale
Véronique Cousin

Responsable budgétaire et financier
Florent Solonot

Responsable du centre de ressources et chargée des projets musique
Sylvie Cohen-Solal
scohensolal@mpaa.fr

Chargé des projets danse
Louis Gazet
lgazet@mpaa.fr

Chargé des projets théâtre
Romain Colson
rcolson@mpaa.fr

Responsable des systèmes d'information
Nathalie Dembélé
ndembele@mpaa.fr

Chargée d'accueil et de communication auprès des publics et des artistes
Emmanuelle Rampillon
erampillon@mpaa.fr

Chargée d'accueil du public et des artistes
Elisabeth Topsakalian

Régisseur général
Bruno Cœur

Régisseur
Stéphane Charles

Technicien, assistant de régie
Jérémy Jehanin

Directrice de la publication
Véronique Cousin

Photographies
Lorenzo Brondetta
(sauf mention spécifiée)

Crédit cartographique
Média cartes

Conception graphique
Jean-Marc Barrier, Poem
www.jm-barrier.com

Impression
Imprimerie Moderne de l'Est

imprimé sur papier recyclé

BIENVENUE SUR NOTRE SITE

www.mpaa.fr

Vous êtes danseur, musicien ou comédien amateur ?

La MPAA a recensé arrondissement par arrondissement, l'ensemble des ressources offertes aux amateurs en danse, musique et théâtre à Paris. Structures d'enseignement, ensembles et compagnies, lieux de répétition et de diffusion, conservatoires et centres d'animation, en tout plus de 2000 contacts accessibles sur notre Carnet d'adresses

Vous souhaitez enrichir votre pratique, découvrir des univers artistiques différents et rencontrer d'autres amateurs ?

La MPAA organise des ateliers et des master classes pour les amateurs de tous niveaux. Ces ateliers animés par des artistes se concluent par une réalisation publique. Calendrier et contenu sont à la rubrique Ateliers

Découvrez les ensembles amateurs parisiens sur scène

La MPAA relaie les informations sur les spectacles proposés par les ensembles et compagnies amateurs à Paris. Pour les découvrir ou nous faire part de vos événements, rendez-vous sur la page Scènes amateurs

Vous souhaitez découvrir notre programmation et sa singularité ?

La MPAA présente des spectacles inédits : créations d'œuvres dont elle passe commande, projets interdisciplinaires et collectifs qu'elle initie, concerts commentés, scènes ouvertes aux amateurs... Toutes nos manifestations sont sur le Calendrier

Vous avez participé à un atelier de la MPAA ?

La MPAA constitue un fonds visuel et sonore des ateliers et de leur réalisation. Une sélection de photos et d'extraits vidéo est affichée dans notre Galerie

En savoir plus ?

Pour nous rendre visite, réserver vos places, nous contacter, consultez nos Informations pratiques

MAISON DES PRATIQUES ARTISTIQUES AMATEURS / AUDITORIUM SAINT-GERMAIN / PROGRAMME AVRIL-JUILLET 2011

www.mpaa.fr

Maison des Pratiques Artistiques Amateurs
Auditorium Saint-Germain
Établissement culturel de la Ville de Paris

4 rue Félibien 75006 Paris
Métro Odéon/Mabillon
Renseignements 01 46 34 68 58
contact@mpaa.fr